Хузайфа ибн аль-Яман приехал к ‘Усману, когда жители Шама с жителями Ирака собирались по его велению открывать для ислама Армению и Азербайджан. Хузайфу привели в ужас их разногласия в чтении Корана.

Ибн Шихаб передаёт, что Анас ибн Малик рассказывал ему, что Хузайфа ибн аль-Яман приехал к ‘Усману, когда жители Шама с жителями Ирака собирались по его велению открывать для ислама Армению и Азербайджан. Хузайфу привели в ужас их разногласия в чтении Корана. И Хузайфа сказал ‘Усману: «О повелитель верующих! Останови эту общину, прежде чем они впадут в разногласия относительно Писания подобно иудеям и христианам!» Он послал к Хафсе: «Пошли нам свитки, и мы сделаем несколько списков с них, а потом вернём их тебе». Хафса послала свитки ‘Усману, и он велел Зейду ибн Сабиту, ‘Абдуллаху ибн аз-Зубайру, Са‘иду ибн аль-‘Асу и ‘Абду-р-Рахману ибн аль-Харису ибн Хишаму сделать несколько списков. ‘Усман сказал троим курайшитам: «Если разойдётесь в чём-то с Зейдом ибн Сабитом, пишите на языке Курайша, потому что ниспослан он был на их языке». Они так и сделали. Когда списки были готовы, ‘Усман отослал свитки Хафсе, послал по одному новому списку в каждую область и велел сжечь все остальные записи Корана».

[Достоверный] [Передал аль-Бухари]

Хузайфа ибн аль-Яман приехал к ‘Усману, когда тот отправлял жителей Шама с жителями Ирака открывать для ислама Армению и Азербайджан. Хузайфа услышал, что люди читают Коран по-разному: кто-то читал согласно чтению Убайя, кто-то — согласно чтению Ибн Мас‘уда, и между ними едва не возникла смута на этой почве. Хузайфу напугало это, и он пришёл к ‘Усману и сказал: «О повелитель верующих, останови людей, пока они не разошлись в чтении Корана так, как разногласят относительно Торы и Евангелия иудеи и христиане, которые дошли до того, что исказили эти Писания и добавили к ним что-то и убрали из них что-то». А в то время Коран представлял собой свитки, которые не были объединены в одну книгу. И ‘Усман послал к матери верующих Хафсе (да будет доволен ею Аллах) и попросил её послать ему свитки с записанным на них Кораном, чтобы переписать их и сделать единые списки Корана, а потом вернуть ей её свитки. А эти свитки, которые он взял у Хафсы, были составлены тогда, когда Абу Бакр и ‘Умар велели собрать Коран воедино. Таким образом, ‘Усман велел объединить эти свитки в единую книгу. Различия заключались в том, что свитки представляли собой отдельные выверенные листы, на которых был записан собранный в эпоху Абу Бакра (да будет доволен им Аллах) Коран. Это были

отдельные суры, аяты которых были упорядочены, однако сами суры не были собраны в определённом порядке. И суры были переписаны и упорядочены, а до эпохи ‘Усмана они не были объединены в одну книгу. Хафса послала ‘Усману свитки, и он велел Зейду ибн Сабиту, ‘Абдуллаху ибн аз-Зубайру, Са‘иду ибн аль-‘Асу и ‘Абду-р-Рахману ибн аль-Харису ибн Хишаму сделать несколько списков. Зейд ибн Сабит был ансаром, а остальные трое — курайшитами. ‘Усман сказал троим курайшитам: «Если разойдётесь в чём-то с Зейдом ибн Сабитом, пишите на языке Курайша, потому что ниспослан он был на их языке». Они так и сделали. Когда списки были готовы, ‘Усман отослал свитки Хафсе, послал по одному сделанному ими списку в каждую область и велел сжечь все остальные записи Корана.

http://www.sunnah.global/hadeeth/ru/show/10575